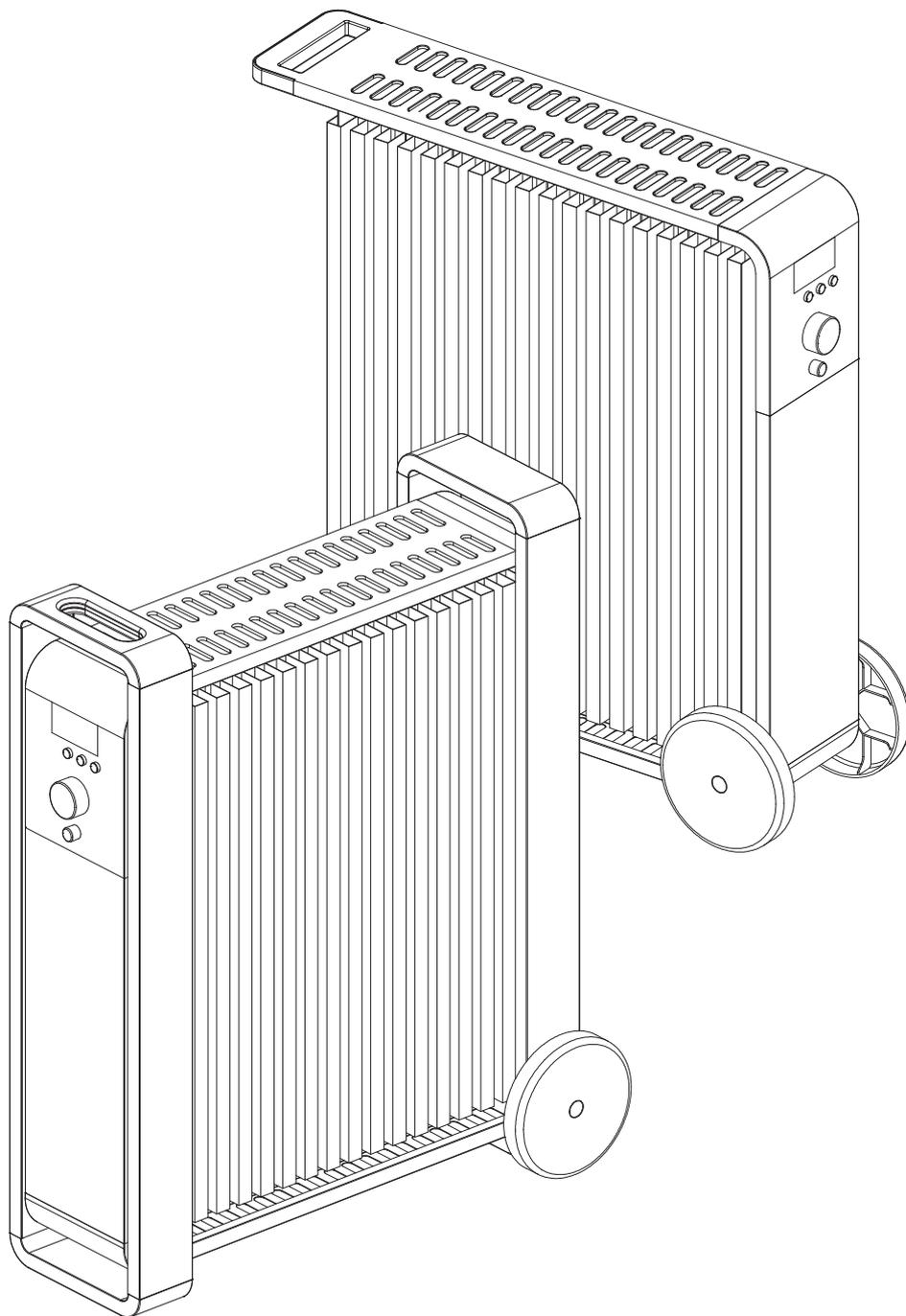


HERUSH

Designer Eco Radiator

CW1115, CW1120, CW2115, CW2120

Gebrauchsanweisung - Mode d'emploi - User Manual



Inhalt

Vielen Dank für den Kauf unseres Heizgeräts!

| | |
|--|------|
| Sicherheitsvorkehrungen & wichtige Sicherheitshinweise | 2-4 |
| Eigenschaften und Funktionen | 5 |
| Technische Daten | 5 |
| Entfernen der Verpackung | 5 |
| Gerätedarstellung | 6 |
| Bedientafel | 7 |
| Vorsichtsmaßnahmen und Zusammenbau | 7 |
| Montage-Kit | 7 |
| Zusammenbau | 8-9 |
| Bedienung | 9-10 |
| Reinigung | 10 |
| Aufbewahrung | 10 |
| Warnhinweise | 11 |
| Überprüfen des Heizgeräts vor der Reparatur | 11 |
| Entsorgung | 12 |

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Sicherheitsvorkehrungen & wichtige Sicherheitshinweise:



Bitte lesen Sie sich alle Anweisungen durch, bevor Sie dieses Heizgerät benutzen.

- Nehmen Sie keine Modifikationen am Heizgerät vor.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht in direkter Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Der Heizkörper darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Kleinkinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- bzw. ausschalten, sofern es ordnungsgemäß aufgestellt oder installiert wurde und eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben wurde, sowie die damit verbundenen Gefahren verstanden wurden. Kinder von 3 Jahren bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an einer Steckdose anschließen, es regulieren und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran durchführen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder ausführlich in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Heizgerät ist nicht zur Verwendung in Badezimmern, Waschküchen oder ähnlichen Innenräumen geeignet. Stellen Sie das Heizgerät niemals an Stellen auf, an denen es in eine Badewanne oder andere Wasserbehälter fallen kann.
-  **WARNUNG:** Um Überhitzung zu verhindern sollte die Heizung niemals abgedeckt werden.
- Dieses Heizgerät ist mit einer genau abgestimmten Menge Spezialflüssigkeit gefüllt. Wenn Reparaturen die Öffnung des Flüssigkeitsbehälters erfordern, darf dies nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst geschehen, der kontaktiert werden muss, wenn die Flüssigkeit ausläuft.

- Verwenden Sie das Heizgerät nicht im Freien.
- Bei der Entsorgung des Heizgeräts, befolgen Sie die gesetzlichen Vorschriften für die Entsorgung von Flüssigkeiten.
- Dieses Heizgerät ist nicht mit einem Thermostat ausgestattet. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn das Gerät von Personen benutzt wird, die nicht in der Lage sind, den Raum eigenständig zu verlassen besetzt, es sei denn, es ist eine ständige Beaufsichtigung gegeben.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.
- Dieses Heizgerät verfügt über heiße und andere Bauteile, die u. U. Lichtbögen oder Funken entstehen lassen können. Bitte stellen Sie keine brennbaren oder chemische Substanzen in die Nähe des Heizgeräts.
- Um Überhitzung und damit verbundene Brandgefahr zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Heizgeräts, wenn es in Betrieb ist. Verwenden Sie den Griff beim Bewegen dieses Heizgeräts. Halten Sie brennbare Materialien, wie z. B. Vorhänge und andere Einrichtungsgegenstände mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Geräts entfernt und weg von den anderen Seiten und der Oberseite.
- Das Heizgerät darf nur an korrekt geerdeten Steckdosen betrieben werden.
- Stecken Sie keine Fremdgegenstände in die Belüftungs- oder Luftausstrittsöffnung, da dies Stromschlag- oder Brandgefahr bzw. Schäden am Gerät verursachen kann.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose heraus, wenn das Heizgerät nicht in Gebrauch ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen wollen.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel oder -stecker. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eventuelle Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie das Netzkabel nicht unter Teppiche durch und decken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder dergleichen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.

- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen, da es überhitzen kann und Brandgefahr besteht. Wenn Sie allerdings dennoch ein Verlängerungskabel verwenden wollen, muss der Draht im Inneren des Kabels mindestens 1 mm stark sein und einen Stromfluss von mindestens 13 A unterstützen.
- Verwenden Sie das Heizgerät nur wie es in dieser Anleitung beschrieben wird. Jegliche andere Verwendungszwecke, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können Brände, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
- Wenn Sie sich für mehrere Stunden entfernen, sollten Sie die Temperatureinstellung verringern.
- Wenn Sie mehrere Geräte in einem Raum verwenden, schalten Sie sie gleichzeitig ein. Dabei wird eine gleichmäßigere Temperaturverteilung ohne Erhöhung des Stromverbrauch erreicht.
- **ACHTUNG:** Um zu vermeiden, dass der Sicherheitsschalter des Thermostats unbeabsichtigt zurücksetzt wird, und um Gefahrensituationen, die dadurch entstehen können zu verhindern, darf das Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung wie z. B. eine Zeitschaltuhr, die das Gerät automatisch ein- bzw. ausschaltet, angeschlossen werden.
- **ACHTUNG:** Einige Bauteile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist gegeben, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

Eigenschaften und Funktionen:

- Elektronisch gesteuert
- LCD-Anzeige
- Stufenlose Leistungsregelung
- Kontrolllampe
- Überhitzungsschutzschalter
- Überhitzungssicherung
- IP24
- ECO-Modus zum Energiesparen
- Integrierter Griff & Räder
- Kein Lärm
- Keine Entfeuchtung

Technische Daten:

| Modell | CW1115 | CW1120 |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| Nennspannung | 230 VAC, 50 Hz | 230 VAC, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme (W) | 1500 W | 2000 W |
| Abmessungen (cm) | 60(L) x 59,5(H) x 20,5(W) | 75(L) x 59,5(H) x 20,5(W) |
| Gewicht (kg) | 12,5 kg | 16,5 kg |

| Modell | CW2115 | CW2120 |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| Nennspannung | 230 VAC, 50 Hz | 230 VAC, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme (W) | 1500 W | 2000 W |
| Abmessungen (cm) | 55(L) x 64(H) x 24(W) | 70,5(L) x 64(H) x 24(W) |
| Gewicht (kg) | 15,5 kg | 19,5 kg |

Entfernen der Verpackung:

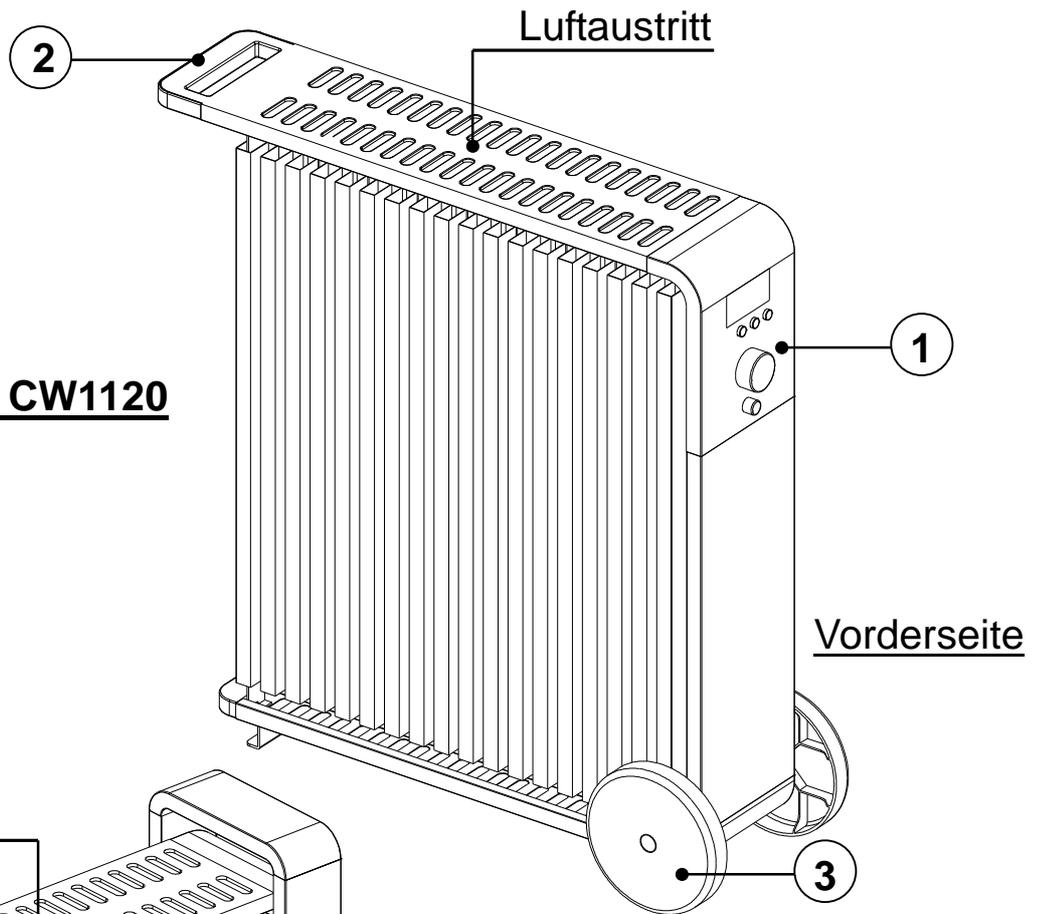
1. Nehmen Sie das Heizgerät und das Montage-Kit aus der Verpackung heraus.
2. Entfernen Sie die Styroporteile und PE-Beutel.
3. Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien für die Aufbewahrung des Heizgeräts auf, wenn es nicht benutzt wird.



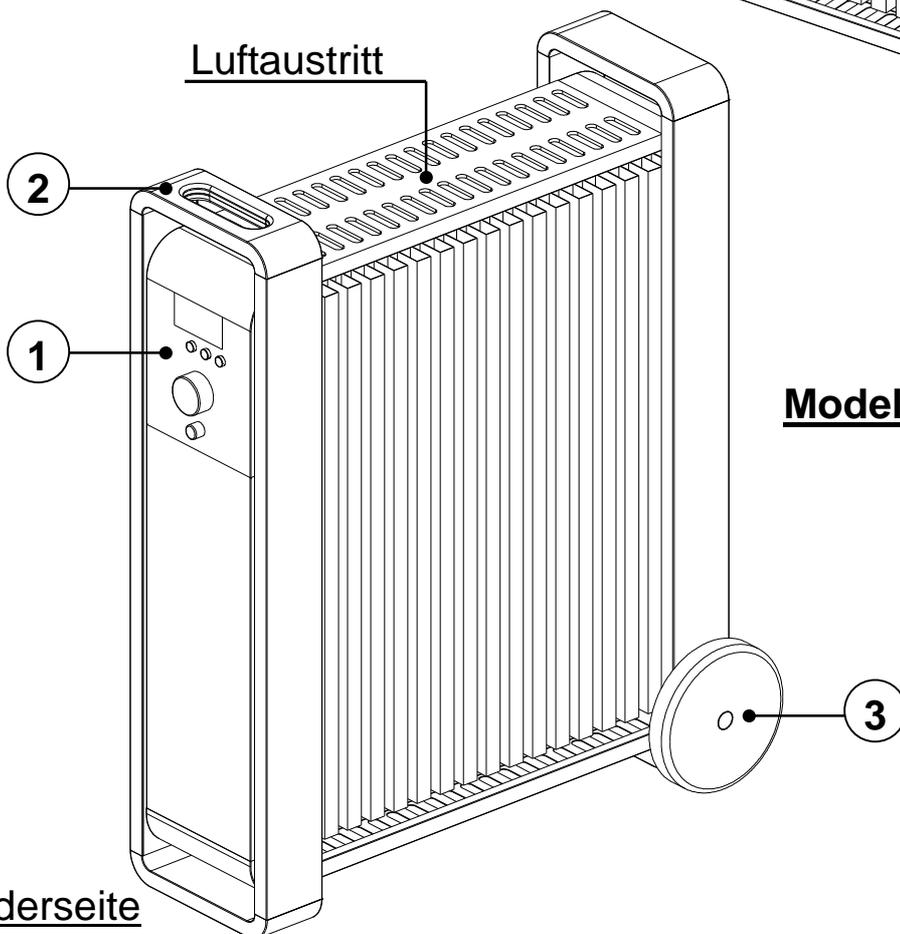
Bewahren Sie die Originalverpackung auf! Sie kann für die Aufbewahrung in der Sommersaison genutzt werden.

Gerätedarstellung:

Modell: CW1115, CW1120

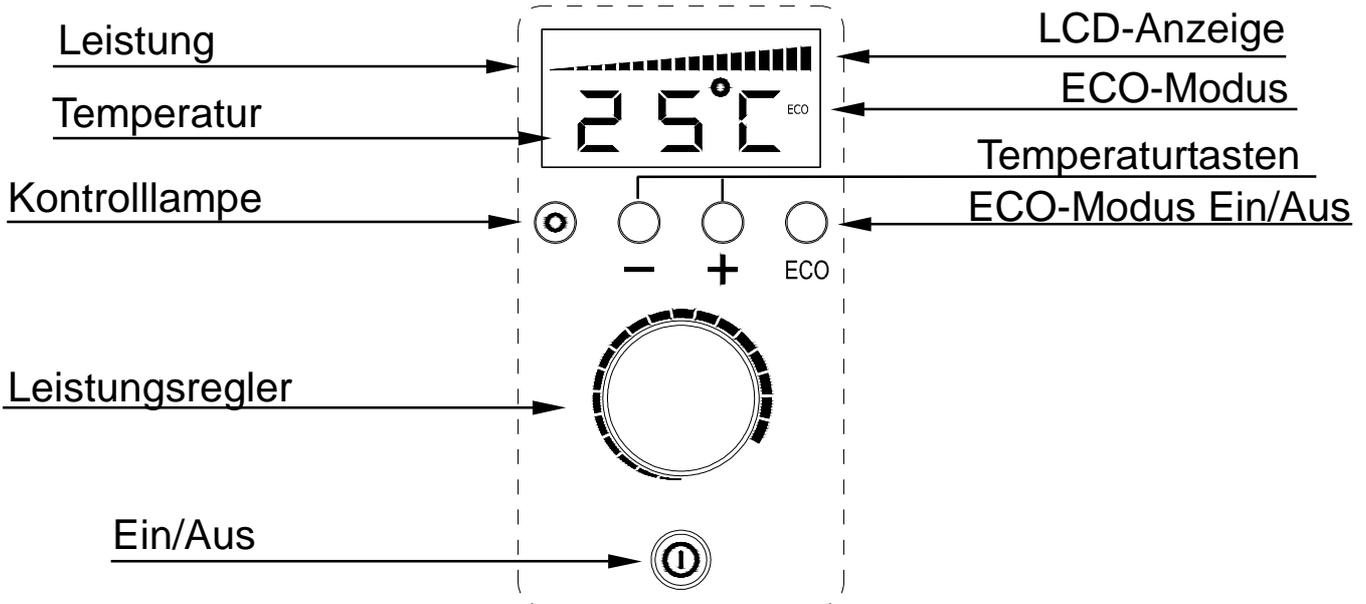


Modell: CW2115 & CW2120



| | | | | | |
|----|-------------|----|-------|----|--------|
| 1. | Bedientafel | 2. | Griff | 3. | Rollen |
|----|-------------|----|-------|----|--------|

Bedientafel:

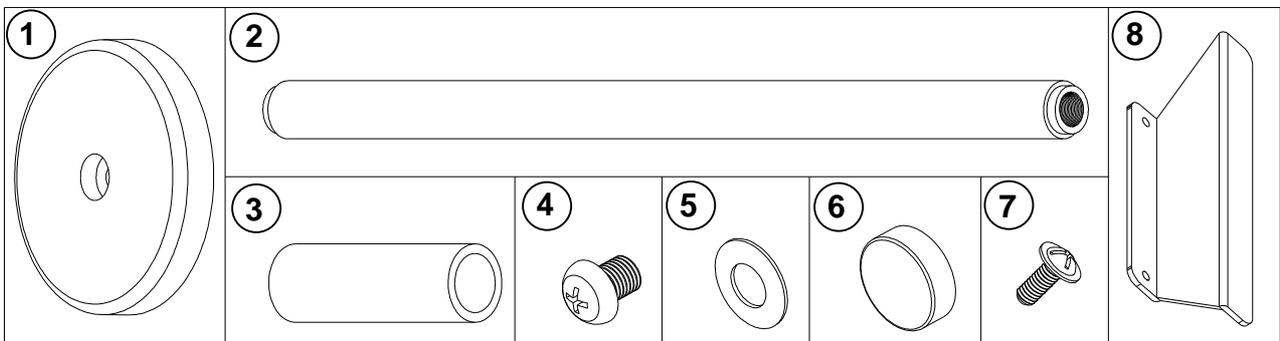


Vorsichtsmaßnahmen und Zusammenbau:

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es zusammenbauen.
- Ein anfängliches Wassergeräusch ist bei Betriesbeginn normal!
- ACHTUNG: Die Steckdose muss über eine Erdung verfügen.
- Verwenden Sie den Griff beim Bewegen dieses Heizgeräts. Halten Sie brennbare Materialien, wie z. B. Vorhänge und andere Einrichtungsgegenstände mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Geräts entfernt und weg von den anderen Seiten.

Montage-Kit:

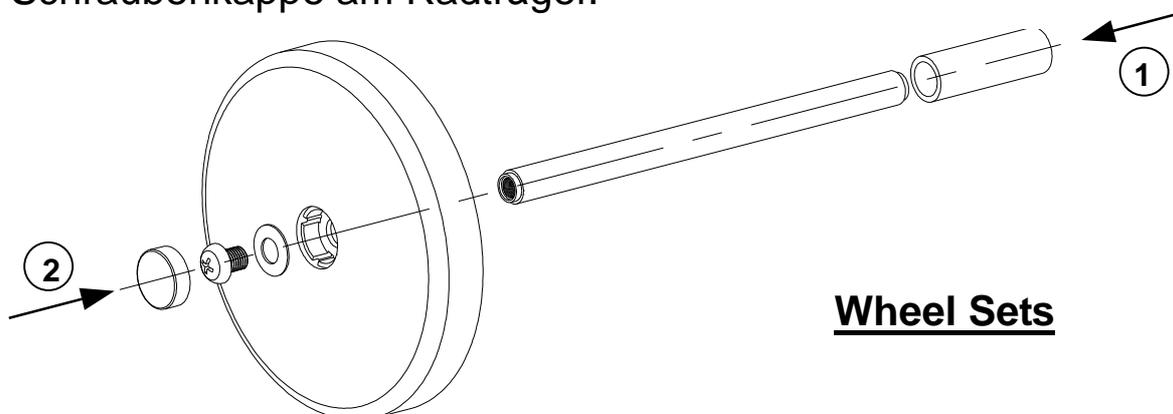
Nehmen Sie alle Komponenten vorsichtig heraus und überprüfen Sie, ob Schäden während des Transports aufgetreten sind. Falls Beschädigungen erkennbar sind oder Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.



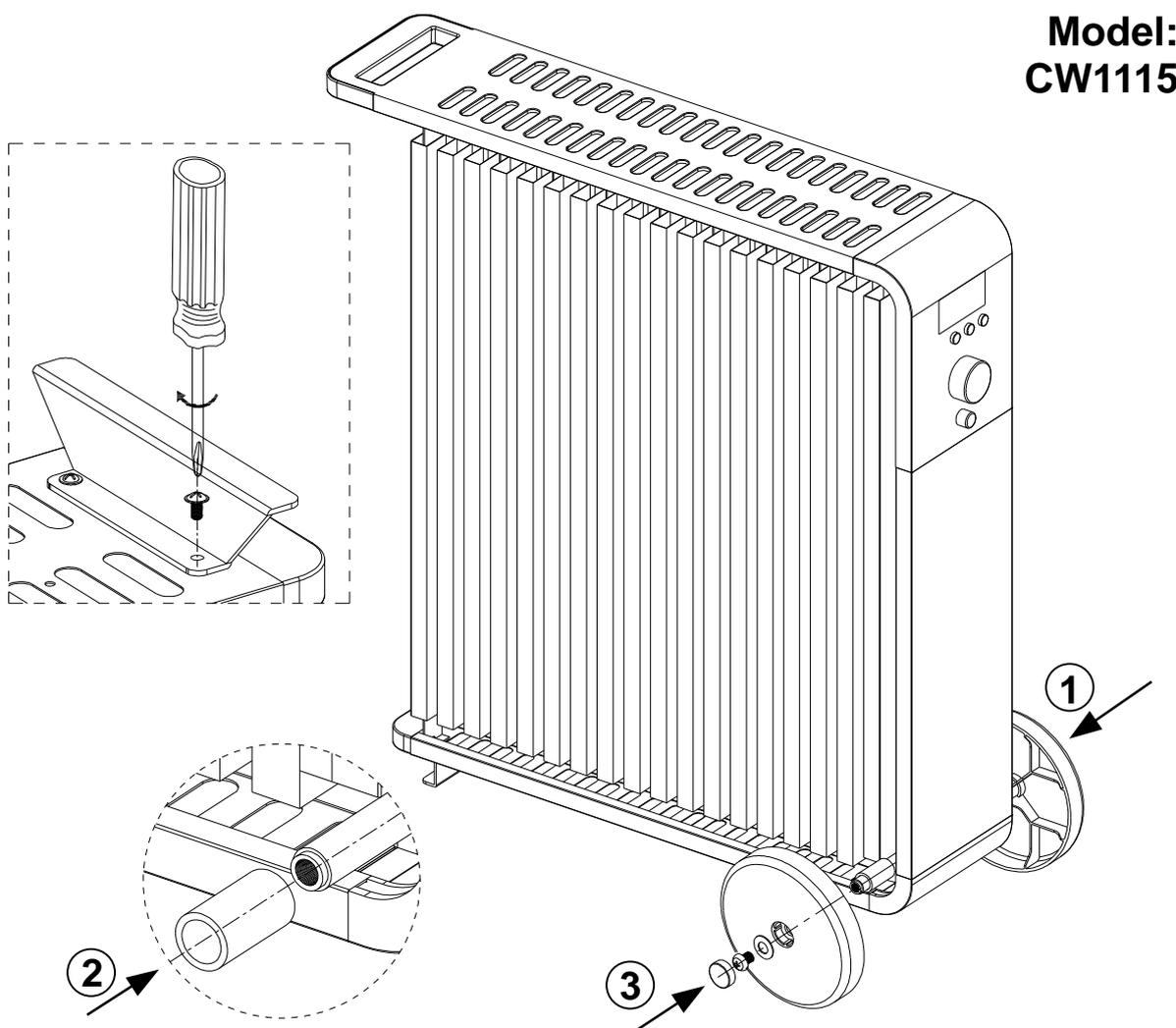
| | | | | | |
|----|--------------|--------|----|----------------|--------|
| 1. | Rad | 2 Stk. | 5. | Scheibe | 2 Stk. |
| 2. | Radträger | 1 Stk. | 6. | Schraubenkappe | 2 Stk. |
| 3. | Ringanschlag | 2 Stk. | 7. | M3-Schraube | 2 Stk. |
| 4. | Schraube | 2 Stk. | 8. | Fuß | 1 Stk. |

Zusammenbau

1. Montieren Sie Rad, Ringanschlag, Scheibe, Schraube und Schraubenkappe am Radträger.

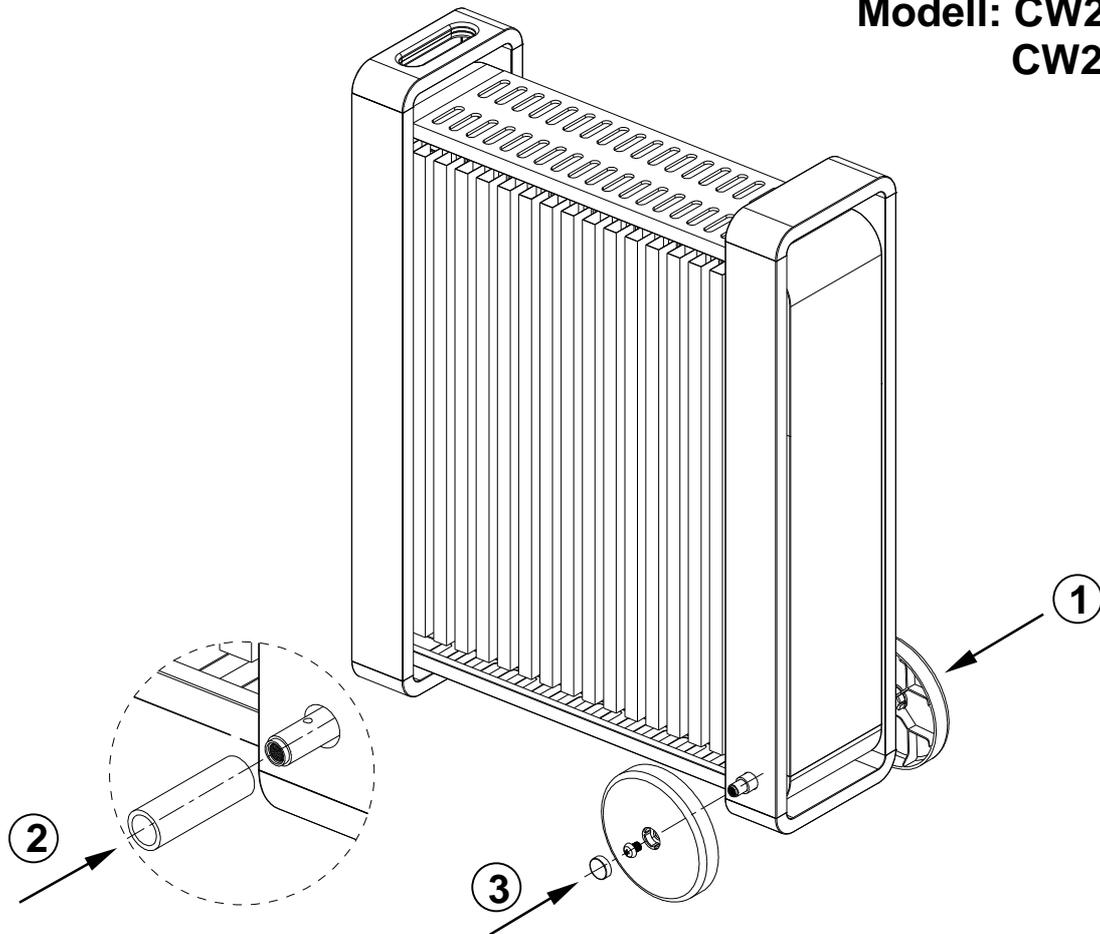


2. Für CW1-Modelle: Fixieren Sie den Fuß mit den zwei M3-Schrauben an der Unterseite. Montieren Sie dann das Radset am Heizgerät.



3. Für CW2-Modelle: Montieren Sie die zwei Räder, Radträger, Ringhalter, Rollen, Schrauben und Kappen am Heizgerät.

**Modell: CW2115
CW2120**



Bedienung:



Bitte lesen Sie sich alle Anweisungen durch, bevor Sie dieses Heizgerät benutzen.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in der "OFF"-Position steht. Schließen Sie das Netzkabel an einer geeigneten Steckdose an.
2. Betätigen Sie den Netzschalter, um das Heizgerät einzuschalten. Die Anzeige blinkt für ein paar Sekunden und zeigt die Standard-Thermostateinstellung **25°C** an. Wenn die Raumtemperatur über **25°C** liegt, wird das Heizgerät nicht eingeschaltet. Wenn die Raumtemperatur unter **25°C** liegt, nimmt das Heizgerät den Betrieb auf und die Kontrollleuchte geht zur gleichen Zeit an.

3. Benutzen Sie die Temperaturtasten, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Je nach Bedarf können Sie die Taste "+" oder "-" zur Erhöhung bzw. Verringerung der Raumtemperatur benutzen. In der Anzeige erscheint für ein paar Sekunden die neue Temperatur. Der Thermostat kann auf eine Temperatur von **16°C** bis **32°C** eingestellt werden.
4. Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird der Strom abgeschaltet und die Kontrolllampe geht aus. Der Strom wird wieder eingeschaltet, wenn die Raumtemperatur mindestens **2°C** unter die eingestellte Temperatur sinkt.
5. ECO-Modus: Der Thermostat wird bei **3°C** unter der eingestellten Temperatur aktiviert. Wenn die eingestellte Temperatur **25°C** beträgt, wird der Thermostat bei **22°C** aktiviert.

Reinigung:

1. Schalten Sie das Heizgerät aus, lassen Sie es abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie es reinigen.
2. Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Heizgerät.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen aus dem Metallgitter des Heizkörpers zu entfernen.
4. Wischen Sie das Heizgeräts mit einem trockenen Tuch ab, um Staub zu entfernen. Wischen Sie es mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch ab, um Flecken zu entfernen.
5. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Polituren jeglicher Art, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Aufbewahrung:

Bewahren Sie das Heizgerät an einem kühlen, trockenen Ort auf. Um Staub und Schmutz zu vermeiden, legen Sie das Heizgerät zur Aufbewahrung wieder in die Originalverpackung zurück.

WARNUNG:

1. Bitte versuchen Sie nicht das Heizgerät eigenhändig zu reparieren, da es potenziell gefährlich ist und die Garantie des Geräts dadurch nichtig gemacht wird. Nur autorisiertes Fachpersonal darf Reparaturen an dem Heizgerät vornehmen.
2. Plastikbeutel sind kein Spielzeug. Halten Sie sie weg von Säuglingen und Kleinkindern, da sie Erstickungsgefahr und andere Gefahren darstellen.
3. Wenn Sie das Zimmer lüften, schalten Sie bitte das Gerät aus.

Überprüfen des Heizgeräts vor der Reparatur:

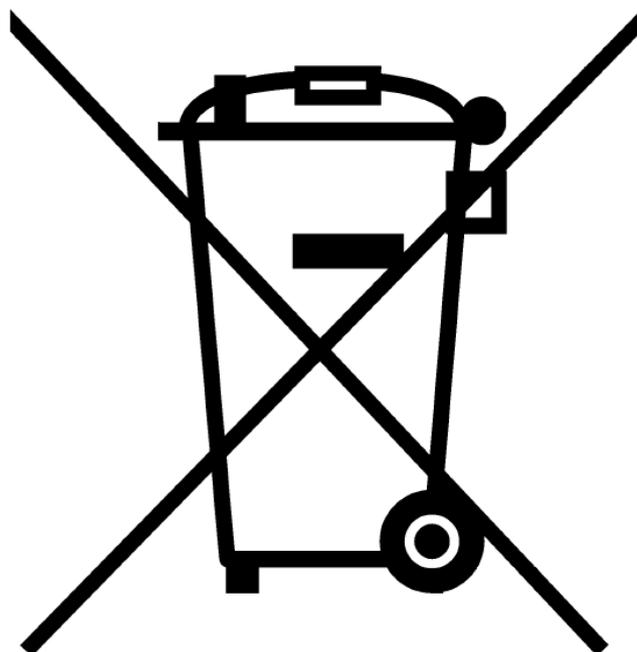
Das Heizgeräts wird nicht warm oder kann nicht eingeschaltet werden:

1. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung im Haus bzw. die Hauptsicherung funktioniert.
2. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel an einer Steckdose angeschlossen ist.
3. Überprüfen Sie, ob die Heizung eingeschaltet ist.
4. Überprüfen Sie, ob die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur des Thermostats liegt.
5. Überprüfen Sie, ob Gegenstände das Gerät abdecken.

Wenn das Heizgerät den Betrieb nach Prüfung weiterhin nicht aufnimmt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Hersteller. Alle Reparaturen müssen von autorisiertem Personal eines autorisierten Fachhändlers durchgeführt werden.

Wichtig: Direkte Eingriffe durch den Benutzer führen dazu, dass die Garantie erlischt. Unsachgemäße Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen können schwerwiegende Folgen für den Benutzer haben.

Entsorgung:



Für elektrische Produkte innerhalb der Europäischen Union:
Am Ende der Nutzungsdauer darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts.

HERUSH